



# Stamba Storian blong **Baebol**

**Andastanem gud ful stori blong Baebol**



# **Stamba Storian blong Baebol**

The Bible Overview

M. Brain  
M.A. Malcolm  
M.R. Malcolm  
G. Clarke

Matthias Press, Australia  
Used by permission  
© 2001

Translated by SIL Vanuatu  
February 2004  
Printed by SIL 2012  
Revised February 2016  
2<sup>nd</sup> Revision February 2022

25 copies

# **Stamba Storian Blong Baebol**

## ***Tok i Go Fas***

Long Tok blong God yumi stap ridim fulap defdefren storian be yumi no sud ting se oli wanwan mo oli nogat wan stamba tingting. Nogat. Evri storian we yumi ridim long Baebol i gat wan stamba tingting nomo. Stadi ya blong yumi bambae i talemaot tingting ya mo mekem i klia. Stadi ya bae i givhan long yumi blong yumi save andastanem mining blong wanwan storian long Baebol, mo yumi save klia gud from wanem oli raetem ol stori ya.

God i no mekem heven mo wol yet be hemi gat wan plan blong mekem. Stadi ya bae i mekem plan ya blong God i klia blong yumi save gud hem. Hem i statem plan blong hem bifo hemi mekem heven mo wol. Mo plan ya bae i finis long taem we niufala heven mo wol i kamtru long fiuja. Long stadi ya bae yumi faenemaot ol smosmol pis blong plan blong God we hem i kamtru finis mo bambae i kamtru yet.

Blong yumi save holemgud stadi ya long tingting blong yumi, bae yumi lukluk sam pija blong givhan long yumi blong yumi save tingting bak long ol toktok we bambae yumi go tru long hem. Ol pija ya i nogat mining hem wan. Hemia blong givhan nomo blong yumi save tingbaot ol toktok blong plan blong God taem yumi stadi long hem.

Evri pija blong ful storian blong Stamba Storian blong Baebol i stap long nekis pej long stret oda blong hem. Be long stadi ya bambae yumi lukluk long wanwan pija wetem ol toktok blong hem.

# Stampa Storian blong Baeboi

## Oltestamen

								
Jen 1:31-2:1	Jen 11:4	Jen 12:1-3	Eks 2:23-24; 14:29-30	Dot 6:1-2	Eks 26:8-9	1 Sam 12:13-14	Jer 31:31-33	Ol Sam 13:7

## Niutestamen

					
Mak 1:14-15; Luk 2:13; Mt 4:23	Rom 5:6-8; Jon 3:16-17	1 Kor 15:3-4	1 Kor 2:12	2 Tes 1:8-10; Jon 14:3	Rev 21:3-4; 21:1, 22:23; 1 Kor 15:24-26

# 1. God i mekem evri samting

Bifo bifo olgeta, God i mekem wol ya mo olgeta samting we i stap long hem.

- \* God i yusum Tok blong hem nomo blong mekem skae mo graon mo olgeta samting we i stap long tufala.
- \* Samting ya i soemaot we hem i bos we bos.
- \* God i mekem man mo woman we oli tekem fasin blong hem, mo i givim laef long olgeta.
- \* Hem i mekem olgeta blong oli tinghae long Hem wan nomo.
- \* Hem i mekem olgeta blong oli bos blong wol mo blong olgeta samting long wol ya.
- \* God i luk olgeta samting we Hem i mekem mo hem i luk we oli gud tumas.



**Ridim ::** Genesis 1:31- 2:1

**Ol vas ya i soemaot se God hem i huia?** Genesis 1:1, Jon 1:1-4

**Ol vas ya i soemaot se God i mekem wanem?** Genesis 1:27-31

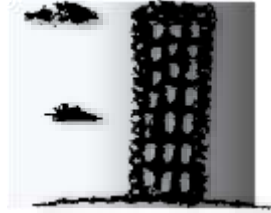
**Ol vas ya i soemaot se God i wok long wanem fasin?**

Sam 33:9 mo Hibru 11:3

## 2. Ol man oli folem tingting blong olgeta nomo

God i no laekem nating taem man i tanem baksaed blong hem long God.

- \* Mekem se taem Adam mo Iv oli no wantem lesin long ol toktok we hem i givim long olgeta, disasta i kam long wol ya.
- \* Oli no moa save kampani wetem hem long gudfala garen.
- \* Nao laef blong ol man i fulap long trabol mo ol rabis fasin.
- \* Ol man oli no save stap gud wanples, mo oli no save kam klosap long God.
- \* Olgeta oli plan blong bildim wan taoa we i hae tumas blong oli save kam hae olsem God mo bambae nem blong olgeta i antap tumas. (Ating oli wantem soemaot we oli no nidim God blong lidim olgeta.)
- \* God i panisim olgeta mo i blokem plan blong olgeta. Hem i ronemaot olgeta mo i mekem se oli gat ol defdefren lanwis.



**Ridim ::** Jenesis 11:4

**Ol vas ya i soemaot se God hem i huia?** Jenesis 6:5-6 mo Rom 1:18-20

**Ol vas ya i soemaot se God i mekem wanem?** Jenesis 3:14-19 mo Rom 5:12

**Ol vas ya i soemaot se God i wok long wanem fasin?**  
Jenesis 11:8-9

### 3. God i mekem wan spesel promes

Long taem we ol man oli wantem bildim taoa long ples Babel ya, olgeta oli wantem mekem nem blong olgeta i hae.

Be long gladhat blong God, Hem i jusum wan man blong i mekem wan spesel promes long hem.

- \* Nao God i jusum man ya Ebram blong Hem i mekem nem blong man ya i hae.
- \* Mo hem i promes blong blesem man ya mo ol pikinini blong hem blong mekem oli kam wan strongfala laen pipol.
- \* Hem i promes blong givim wan gudfala graon long olgeta.
- \* Mo hem i promes blong blesem fulap man long wol tru long wan pikinini blong Ebram.
- \* Nao plan blong God hem i blong stretem rilesensip blong Hem wetem ol pipol blong wol we oli bilif long Hem.



**Ridim ::** Jenesis 12:1-3

**Ol vas ya i soemaot se God hem i huia?** Jenesis 12:1-3 mo Galesia 3:6-9

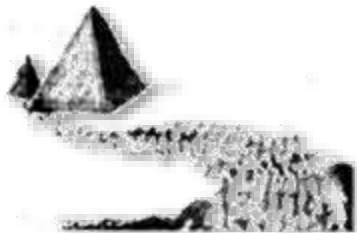
**Ol vas ya i soemaot se God i mekem wanem?** Jenesis 17:7 mo Hibru 6:13-20

**Ol vas ya i soemaot se God i wok long wanem fasin?**  
Jenesis 15:5-6 mo Galesia 3:6-7

## 4. God i folem promes ya mo fomemap wan laen blong hem

God i no save fogetem ol promes blong hem.

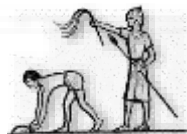
- \* Hem i yusum paoa blong hem blong sevem ol laen blong Ebram taem oli slef long Ijip.
- \* Hem i karem olgeta aot long Ijip blong krosem bigfala wota.
- \* Long taem ya, God i panisim ol man Ijip we oli no lisin long Tok blong Hem.
- \* God i singaotem ol laen blong Ebram se Isrel, we olgeta bae i olsem wan spesel pipol blong hem we Hem i king blong olgeta.



**Ridim ::** Eksodas 2:23-24 mo 14:29-30

**Ol vas ya i soemaot se God hem i huia?**

Eksodas 6:2-8



**Ol vas ya i soemaot se God i mekem wanem?** Eksodas 20:1-2

**Ol vas ya i soemaot se God i wok long wanem fasin?**

Eksodas 15:7- 10 mo 1 Pita 2:8-10



## 5. God i givim loa long ol pipol blong hem

Taem olgeta man Isrel oli no kasem graon blong olgeta yet, God i givim ol loa blong Hem long olgeta.



- \* Ol loa ya oli soemaot we God i tabu tumas.
- \* Hem i tabu nao Hem i gat raet blong jajem ol man.
- \* God i talemaot long ol man blong Hem se oli mas folem ol gudfala fasin we ol loa blong Hem oli makemaot.
- \* Sipos ol man oli sin, olgeta oli mas pemaot sin ya wetem sakrefaes.
- \* Long fasin ya, God we i lavem ol man tumas, i mekem rod blong olgeta oli save kam klosap long hem blong oli fit blong mekem wosip long Hem bakegen.

**Ridim ::** Dutronome 6:1-2

**Ol vas ya i soemaot se God hem i huia?** Eksodas 34:4-7

**Ol vas ya i soemaot se God i mekem wanem?**

Dutronome 6:20-25

**Ol vas ya i soemaot se God i wok long wanem fasin?**

Eksodas 19:3-6

## 6. God i givim graon long ol pipol blong hem

God i givim wan naesfala presen we hem i wan graon long olgeta man Isrel we oli ol man blong Hem.



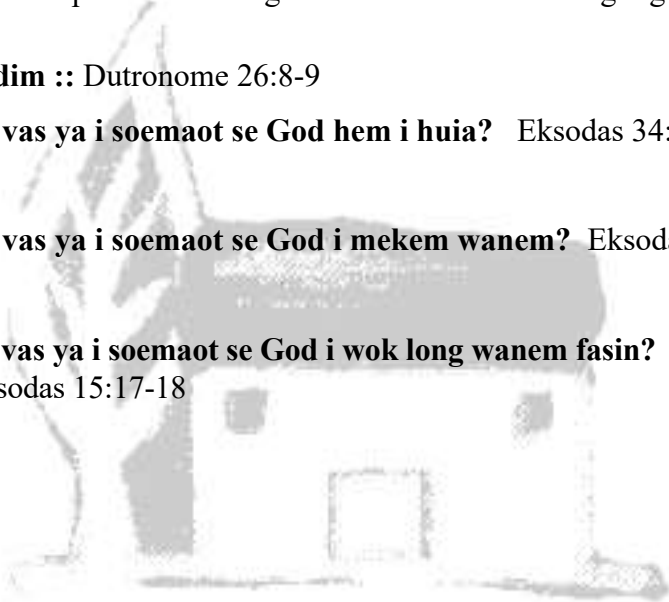
- \* God i bin mekem promes finis blong givim graon ya long ol pikinini blong Ebram.
- \* Hem i no save fogetem promes blong Hem.
- \* Long graon ya, God i wantem se ol man Isrel oli stap olsem wan spesel laen blong Hem we Hem i bos blong olgeta.

**Ridim ::** Dutronome 26:8-9

**Ol vas ya i soemaot se God hem i huia?** Eksodas 34:10-14

**Ol vas ya i soemaot se God i mekem wanem?** Eksodas 6:8

**Ol vas ya i soemaot se God i wok long wanem fasin?**  
Eksodas 15:17-18



## 7. God i givim ol king blong rulum ol pipol blong hem

Taem ol man Isrel oli stap long graon we God i givim long olgeta, God i stanemap ol king blong olgeta we oli blong mekem wok long bihaf blong Hem.



- \* Ol king ya oli faetem ol enemi blong ol man blong God.
- \* God i givim wok blong ol king ya blong lidim ol man Isrel long gudfala fasin blong Loa blong God mo blong mekem wosip we i stret long God oltaem nomo.
- \* Nao God i gat longfala tingting mo hem i no fogetem promes blong hem blong mekem wan laen blong hem tru long King Deved. God hemi talem long Deved se laen ya blong hem i no save finis.

**Ridim ::** 1 Samuel 12:13-14

**Ol vas ya i soemaot se God hem i huia?** 2 Samuel 7:12-16

**Ol vas ya i soemaot se God i mekem wanem?** 1 Samuel 12:13-14

**Ol vas ya i soemaot se God i wok long wanem fasin?**  
1 King 9:4-7 mo Sam 2:7-12

## 8. God i givim ol profet long ol pipol blong hem

God i lavem ol man blong hem tumas.  
Hem i no wantem oli fogetem Hem mo  
ol samting we Hem i bin mekem long laef  
blong olgeta.



- \* Blong givhan long olgeta, God i sanem sam man blong Hem we oli singaotem se profet. Olgeta ya oli tokbaot Hae God long ol pipol blong oli no fogetem Hem.
- \* Oli givim woning long ol man blong Hem se oli mas tanem tingting blong olgeta long ol rabis fasin blong olgeta.
- \* Mo oli talem long olgeta se oli mas mekem wosip we i stret long God bakegen.
- \* Ol profet ya oli talemaot we God i no glad long rabis fasin blong olgeta mo hem i panisim olgeta.
- \* Mo ol profet oli talemaot tu we God i lavem olgeta mo i no save fogetem promes blong hem we hem i mekem long Ebram.

**Ridim ::** Jeremaea 31:31-33

**Ol vas ya i soemaot se God hem i huia?** Jeremaea 31:37

**Ol vas ya i soemaot se God i mekem wanem?** Hibru 1:1

**Ol vas ya i soemaot se God i wok long wanem fasin?**  
Aesea 48:1-11

## 9. God i panisim ol pipol blong hem

Taem ol king blong Isrel mo ol laen blong Isrel oli no folem ol Loa blong God mo oli no mekem wosip we i stret long hem, mo oli no lisen long toktok blong ol profet, God i ronemaot olgeta long gudfala graon blong olgeta.



- \* Hem i gat longfala tingting be Hem i mas jajem olgeta.
- \* God i letem ol man blong ol narafala kantri oli kilim fulap long ol man Isrel, mo haf long olgeta we i stap Hem i mekem oli kam slef blong ol narafala king long narafala kantri.
- \* Be God i holemtaet promes blong hem yet, mo i makem sam man we tingting blong olgeta i stap strong long Hem yet.

**Ridim :: Sam 137**

**Ol vas ya i soemaot se God hem i huia?** 2 King 17:18-20 mo Ol Krae 4:22

**Ol vas ya i soemaot se God i mekem wanem?**

2 King 17:35-41 mo Rom 11:1-6

**Ol vas ya i soemaot se God i wok long wanem fasin?**

Jeremaea 29:10-14

## Samaraes

Stori blong God we i stap long Oltestamen i talemaot histri blong God wetem man.

- \* God i tabu we i tabu mo Hem i mekem ol man blong oli kampani wetem Hem (*Kriesen/lif*).



- \* Taem ol man oli tanem baksaed blong olgeta long God, (*Foldaon/taoa*) God i soemaot rod blong pemaot ol sin blong olgeta mo blong stretem ol rilesensip wetem ol man bakegen (*Loa, ol king, ol profet*).



- \* Ol haf blong storian blong God we i stap long Oltestamen oli poen i go long plan blong hem blong sanem Jisas Kraes i kam long wol (*Promes long Abraham*), blong Hem i mekem bigfala sakrefaes long kros mo i openem rod blong man i save kam klosap long God bakegen.



# Niutesteman

## 10. God i sanem Jisas – Promes long Ebram i kamtru

God i no fogetem promes blong hem blong blesem plante man long wol, mo i sanem pikinini blong hem Jisas, i kam long wol ya.



- \* Jisas hem i wan man Isrel mo hem i bon long laen blong King Deved.
- \* Hem i wokbaot long wol ya be i stap klosap long God.
- \* Ol fasin blong hem i stret nomo mo i folem fasin we God i talem long ol pipol blong hem se oli sud mekem.
- \* Jisas i neva tanem baksaed blong hem i go long God olsem we Adam mo Iv mo ol man blong Isrel oli bin mekem.
- \* Mo oltaem hem i stap talem long ol man se oli mas tanem tingting blong olgeta i kam bak long God.
- \* Hem wan i mekem ol toktok blong ol profet i kamtru.

**Ridim ::** Mak 1:14-15, Luk 2:11 mo Matiu 4:23

**Paoa blong Jisas:** Ridim Mak 2:1-12

**Ol toktok blong Jisas:** Luk 4:16-21 mo Matiu 5:17

**Ol Storian we Jisas i bin talem:** Mak 4:11

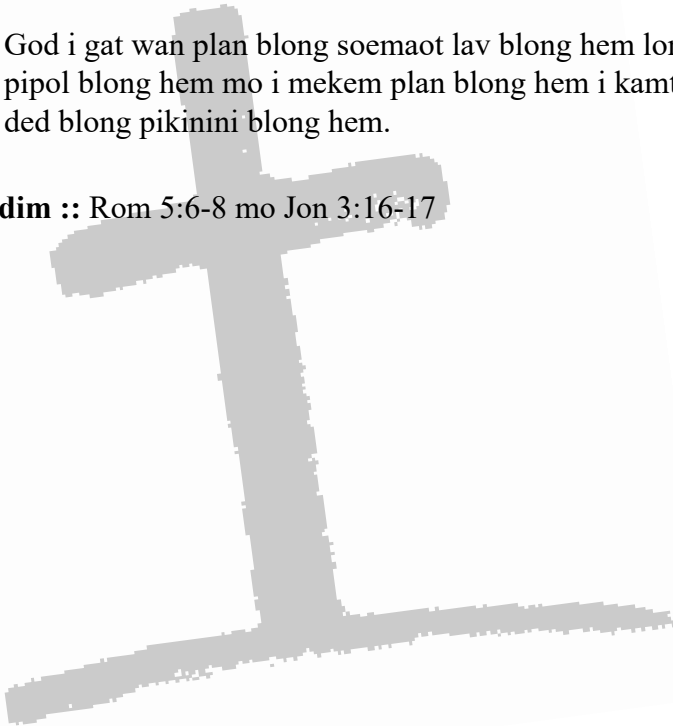
## 11. Ded blong Jisas

Jisas i letem ol man oli kilim hem i ded.  
Ol man ya oli no save, be ded blong hem i  
blong pemaot sin blong ol man, we oli bin  
tanem baksaed blong olgeta long God.



- \* I gat plante toktok long Oltestamen we oli poen long ded blong Jisas long kros.
- \* Yumi luk we God we hem i king, hem i God blong sevem ol man tu.
- \* God i gat wan plan blong soemaot lav blong hem long ol pipol blong hem mo i mekem plan blong hem i kamtru long ded blong pikinini blong hem.

**Ridim :: Rom 5:6-8 mo Jon 3:16-17**





## 12. Jisas i laef bakegen long ded

Jisas we hem i ded fastaem, God i mekem hem i laef bakegen.

- \* Jisas i ded blong pemaot ol sin blong ol man mo blong stretem rod blong ol man oli save kam klosap long God.
- \* Nao Jisas i laef bakegen mo hem i kamtru long ol man blong hem.
- \* Afta hem i go long heven mo naoia hem i stap sidaon long raetsaed blong God we hem i ples blong ona mo ples blong paoa.
- \* Naoia hem i stap rul ova long evri samting, mo bigfala wok blong rul blong hem i blong sevem man.
- \* Ol man we oli bilif long hem oli save kasem laef we i no save finis.

**Ridim ::** 1 Korin 15:3-4

**Jisas hem i jajem man:** Ol Wok 17:31

**Jisas hem i Masta:** Rom 1:3-4

**Nem blong Jisas i antap tumas:** Filipae 2:9-11 mo 1 Pita 1:21

### 13. Spirit blong God i kam long Man – Pentekos

Taem Jisas i go stap long heven, hem i sanem Tabu Spirit i kam blong stap long ol man blong hem.



- \* Jisas i talem se Spirit ya i spirit blong trutok. (Ridim Jon 14:17)
- \* Mo Spirit ya i stap tijim long ol man ol samting long saed blong Jisas.
- \* Long de blong Pentekos, ol man we oli bilif long Jisas, oli luk faea i kamdaon long olgeta mo long sem taem oli karem save blong talemaot gud nius blong Jisas Kraes long olgeta lanwis.
- \* Long taem ya 3,000 man oli harem Gud Nius ya long wanwan lanwis blong olgeta mo oli bilif long Jisas.
- \* Yu luk! God i no fogetem promes blong hem we i bin givim long Ebram blong blesem plante man blong wol mo ol samting ya i soemaot we promes blong hem i kamtru.

**Ridim ::** 1 Korin 2:12.

**Spirit i givim paoa blong talemaot Gud Nius blong Jisas**

**Kraes:** Ol Wok 1:8

**Spirit i givhan long man blong mekem gudfala fasin:**

Galesia 5:22-25

**Spirit i givhan long jos:** Efesas 4:1-6

## 14. Jisas bambae i kambak bakegen

Jisas i promes blong kambak bakegen mo taem hem i kambak bae i King we nem blong hem i hae tumas.

- \* Long taem ya bae hem i jajem ol man blong wol mo i givim panis long olgeta ya we oli praod tumas mo oli tanem baksaed blong olgeta i go long God.
- \* Be olgeta we oli bilif long God mo oli trastem Jisas blong i sevem olgeta, bae olgeta oli no save kasem panis ya.
- \* Bae olgeta i kasem laef nomo long heven wetem God. Hemia laef we i no save finis.
- \* Go kasem taem we bambae Jisas i kambak bakegen, ol man blong God oli mas folem ol stret fasin we God i glad long hem.

**Ridim ::** 2 Tesalonaeka 1:8-10 mo Jon 14:3.



## 15. Niufala wol

Taem Jisas i kambak bakegen, God bae i mekem niufala heven mo wol we i no save finis samtaem.

- \* Niufala wol ya olsem lelebet graon o ples we God i promes blong givim long ol pipol blong hem.
- \* Long ples ya bae i no gat sik mo harem nogud mo ded.
- \* God bae i stap long ples ya mo bambae yumi joen gud long ples ya wetem hem.
- \* Storian blong God i stat wetem wok we Hem i mekem wol, mo i finis wetem wok we Hem i mekem niufala wol.
- \* God bae i stap king long ol man blong hem long niufala wol ya.

**Ridim ::** Revelesen 21:3-4 mo Revelesen 21:1 mo Revelesen 21:22-23 mo 1 Korin 15:24-26.

